

1996

Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Nr. 16 - 127 ÅRGANG

L. nr. 778 - 835



STATENS KARTVERK
SJØKARTVERKET

Stavanger 31. august 1996

Efs 16/96.

Utgitt av Statens kartverk - Sjøkartverket.

"Etterretninger for sjøfarende" (**Efs**) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende.

Årlig abonnement koster **kr. 350,-** og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjøkartverket,

Postboks 60,
4001 Stavanger.

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

Telex 73689 NSKV N.

E-post: official@uredd.sjo.statkart.no

Redaksjon Efs.

E-post: efs@uredd.sjo.statkart.no

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Rapportskjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettviseende i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyret/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian.

En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

En redegjørelse av innhold og redigering av "Efs" er gitt i hefte nr. 1.

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

(All (T) notices which have an indicated time will not be repeated unless any changes in time or other important changes).

Forkortelser:

Forkortelser er så langt mulig i samsvar med de som benyttes i norske sjøkart.

Eks.: **W** (Hvit) - **G** (Grønn) - **R** (Rød) - **Y** (Gul) - **B** (Svart).

INNHold

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*): 8, 9, 10, 12, 13, 16, 23, 24, 25, 27, 39, 43, 44, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 82, 119, 120, 208, 229, 230, 252, 302, 304, 305, 307, 309, 320, 461, 467, 559, 560, 5900-2, 5902-1.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): D-722, D-723, D-724, D-724A, D-725, E-730, E-733, G-741, M-781, N-789.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

778. * Nye opplag av sjøkart (*Reprints of Norwegian Charts*).

Følgende sjøkart er trykt i nye opplag (*Following charts are reprinted*):

Sjøkart nr. (<i>Chart No</i>):	Tittel (<i>Title</i>):	Opplag (<i>Reprint</i>):	À jour t.o.m. (<i>Corrected to</i>) "Efs" nr.:
19	Fra Bømlahuk til Stolmen	8/96	14/96
22	Samnanger-, Bjørna- og ytre Hardangerfjorden	8/96	14/96
29	Statt	8/96	14/96
66	Fra Landegode til Kjærringø og Leines	8/96	14/96
67	Fra Leines til Grøtøy og Steigen	8/96	14/96
99	Fra Kvalsund og Revsbotn til Bustadsund	8/96	14/96
103	Fra Maasøy til Nordkapp og Honningsvaag	8/96	14/96
116	Sør-Varanger. Fra Bugøynes til Grense- Jakobselv	8/96	14/96
125	Haugsholmen - Volda	8/96	14/96
205	Ryfylkefjordene	8/96	14/96
252	Indre Sognefjorden	8/96	14/96
469	Nordre Karmsund med Haugesund havn	8/96	14/96

Nye ajourførte opplag annullerer ikke tidligere trykk av samme utgave (*Corrected reprints do not cancel earlier reprints*).

(Redaksjonen, Stavanger 1996).

I. NORSKE FARVANN

Fyrbelysning (*Lights*):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 23, 24, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 229, 230, 320.

Båtsportkart (*Small Craft Chart*): M-781.

Se tidligere (*See former*) Efs 5/95, 9/96.

779. * Hordaland. Fensfjorden. Herøy lanterne nedlagt.

Posisjon: ca. 60° 48.5' N, 05° 13.0' E (ED50).

Herøy lanterne i ovennevnte posisjon, **FW** (privat), er nedlagt.

Kart: 023, 024, 208. Båtsportkart: M-781. (Redaksjonen, Stavanger 15. august 1996).

* Hordaland. Fensfjorden. Herøy Light.

Position: 60 ° 48.5' N, 05 ° 13.0' E approx. (ED50).

Delete **Herøy** light in above position.

Charts: 23, 24, 208. Small Craft Chart: M-781.

780. * Lofoten. Røst. Nordre Sandøyholmene lykt. Ny karakter.

Posisjon: ca. 67° 27.2' N, 11° 54.8' E (ED50), **Nordre Sandøyholmene** lykt.

Lykten er forandret til **Iso WRG 6s**, skjerming uforandret.

Kart: 070. Fyrlista 1996 nr. 7716. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 7. august 1996).

* Lofoten. Røst. Nordre Sandøyholmene Light.

Position: 67° 27.2' N, 11° 54.8' E approx. (ED50), Nordre Sandøyholmene light.

Amend light to Iso WRG 6s, sectors unchanged.

Chart: 70. Norw. List of Lights 1996 No. 7716.

781. * Lofoten. Røst. Ytre Husskjær lykt. Ny karakter.

Posisjon: ca. 67° 27.8' N, 11° 55.3' E (ED50), **Ytre Husskjær** lykt.

Lykten er forandret til **Fl (2) WRG 5s**, skjerming uforandret.

Kart: 070. Fyrlista 1996 nr. 7720. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 7. august 1996).

*** Lofoten. Røst. Ytre Husskjær Light.**

Position: 67° 27.8' N, 11° 55.3' E approx. (ED50), Ytre Husskjær light.

Amend light to Fl (2) WRG 5s, sectors unchanged.

Chart: 70. Norw. List of Lights 1996 No. 7720.

782. * Lofoten. Værøy. Kvitholmen lykt. Ny karakter.

Posisjon: ca. 67° 41.8' N, 12° 46.0' E (ED50), **Kvitholmen** lykt.

Lykten er forandret til **Fl (2) WRG 5s**, skjerming uforandret.

Kart: 071. Fyrlista 1996 nr. 7685. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 7. august 1996).

*** Lofoten. Værøy. Kvitholmen Light.**

Position: 67° 41.8' N, 12° 46.0' E approx. (ED50), Kvitholmen light.

Amend light to Fl (2) WRG 5s, sectors unchanged.

Chart: 71. Norw. List of Lights 1996 No. 7685.

783. * Lofoten. Lofotodden. Helle lykt. Delvis omskjernet. Ny karakter.

Posisjon: ca. 67° 49.9' N, 12° 48.3' E (ED50), **Helle** lykt.

Lykten lyser nå slik:

- | | | |
|----|---|--------------|
| 1) | R | 257° - 259° |
| 2) | W | 259° - 263° |
| 3) | G | 263° - 360° |
| 4) | W | 360° - 005° |
| 5) | R | 005° - 057° |
| 6) | W | 057° - 060° |
| 7) | G | 060° - 082° |
| 8) | R | 082° - 149°. |

Karakter: **Fl (2) WRG 5s.**

Kart: 071, 072. Fyrlista 1996 nr. 7675. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 5. august 1996).

*** Lofoten. Lofotodden. Helle Light.**

Position: 67° 49.9' N, 12° 48.3' E approx. (ED50), Helle light.

Amend the light as follows:

- | | | |
|----|---|-------------|
| 1) | R | 257° - 259° |
| 2) | W | 259° - 263° |
| 3) | G | 263° - 360° |
| 4) | W | 360° - 005° |
| 5) | R | 005° - 057° |
| 6) | W | 057° - 060° |
| 7) | G | 060° - 082° |

8) R 082° - 149°.

Character: **Fl (2) WRG 5s.**

Charts: 71, 72. Norw. List of Lights 1996 No. 7675.

784. * Lofoten. Vestvågøy syd. Balstad Molo lanterne. Ny karakter. Indirekte belysning.

Posisjon: ca. 68° 04.1' N, 13° 33.1' E (ED50), **Balstad Molo** lanterne.

Lanternen er forandret til **Iso R 2s**, rundtlysende, med indirekte belysning av molohodet.

Kart: 072. Fyrlista 1996 nr. 7606 (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 5. august 1996).

*** Lofoten. Vestvågøy syd. Balstad Molo Light. Floodlight.**

Position: 68° 04.1' N, 13° 33.1' E approx. (ED50), **Balstad Molo** light.

Amend light to **Iso R 2s**, vis. 000° - 360°, combined with floodlight (Illuminated).

Chart: 72. Norw. List of Lights 1996 No. 7606.

785. * Lofoten. Vestvågøy syd. Bjørnerøy. Ure lykt. Ny karakter.

Posisjon: ca. 68° 05.1' N, 13° 44.3' E (ED50), **Ure** lykt.

Lykten er forandret til **Iso WRG 6s**, skjerming uforandret.

Kart: 072, 073, 074, 320. Fyrlista 1996 nr. 7588. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 7. august 1996).

*** Lofoten. Vestvågøy syd. Bjørnerøy. Ure Light.**

Position: 68° 05.1' N, 13° 44.3' approx. E (ED50), **Ure** light.

Amend light to **Iso WRG 6s**, sectors unchanged.

Charts: 72, 73, 74, 320. Norw. List of Lights 1996 No. 7588.

786. * Lofoten. Vestvågøy syd. Notskjæret lykt. Delvis omskjermet. Ny karakter.

Posisjon: ca. 68° 05.7' N, 13° 44.1' E (ED50), **Notskjæret** lykt.

Lykten lyser nå slik:

- 1) G 002° - 055°.
- 2) W 055° - 075° (uforsterket hvitt lys inn over land).
- 3) G 075° - 140°.
- 4) R 140° - 213°.
- 5) G 213° - 278°.
- 6) W 278° - 304°.
- 7) R 304° - 345°.

N/B: Lykten er mørk fra 345° - 002°.

Karakter: **Iso WRG 6s.**

Kart: 072, 073, 074. Fyrlista 1996 nr. 7590. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 7. august 1996).

*** Lofoten. Vestvågøy syd. Notskjæret Light.**

Position: 68° 05.7' N, 13° 44.1' E approx. (ED50), **Notskjæret** light.

Amend the light as follows:

- 1) G 002° - 055°.
- 2) W 055° - 075°.
- 3) G 075° - 140°.
- 4) R 140° - 213°.
- 5) G 213° - 278°.
- 6) W 278° - 304°.

7) R 304° - 345°.

N/B: Dark sector 345° - 002°.

Character: **Iso WRG 6s**.

Charts: 72, 73, 74. Norw. List of Lights 1996 No. 7590.

787. * Lofoten. Stamsund vest. Steine lykt. Delvis omskjermet.

Posisjon: ca. 68° 06.8' N, 13° 48.7' E (Norsk Gradnett), **Steine** lykt.

Lykten lyser nå slik:

- | | | |
|----|---|-------------|
| 1) | W | 180° - 239° |
| 2) | G | 239° - 280° |
| 3) | W | 280° - 285° |
| 4) | R | 285° - 312° |
| 5) | W | 312° - 320° |
| 6) | G | 320° - 003° |
| 7) | R | 003° - 009° |

Karakter uforandret.

Kart: 072, 073 (spesial, **Stamsund**). Fyrlista 1996 nr. 7586. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 5. august 1996).

*** Lofoten. Stamsund vest. Steine Light.**

Position: 68° 06.8' N, 13° 48.7' E approx. (Norw. Grad.), **Steine** light.

Amend the light as follows:

- | | | |
|----|---|-------------|
| 1) | W | 180° - 239° |
| 2) | G | 239° - 280° |
| 3) | W | 280° - 285° |
| 4) | R | 285° - 312° |
| 5) | W | 312° - 320° |
| 6) | G | 320° - 003° |
| 7) | R | 003° - 009° |

Character unchanged.

Charts: 72, 73 (plan, **Stamsund**). Norw. List of Lights 1996 No. 7586.

788. * Lofoten. Nappstraumen. Deigen lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 68° 08.7' N, 13° 29.2' E (Norsk Gradnett), **Deigen** lanterne.

Lanternen er forandret til **VQ (9) W 10s**, rundtlysende.

Kart: 074. Fyrlista 1996 nr. 7759. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 5. august 1996).

*** Lofoten. Nappstraumen. Deigen Light.**

Position: 68° 08.7' N, 13° 29.2' E approx. (Norw. Grad.), **Deigen** light.

Amend light to **VQ (9) W 10s**, vis. 000° - 360°.

Chart: 74. Norw. List of Lights 1996 No. 7759.

789. * Lofoten. Henningsværstraumen. Okholmen lykt. Ny karakter.

Posisjon: ca. 68° 10.4' N, 14° 02.1' E (Norsk Gradnett), **Okholmen** lykt.

Lykten er forandret til **Oc (3) WRG 12s**, skjerming uforandret.

Kart: 073. Fyrlista 1996 nr. 7564. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 5. august 1996).

*** Lofoten. Henningsværstraumen. Okholmen Light.**

*Position: 68° 10.4' N, 14° 02.1' E approx. (Norw. Grad.), **Okholmen** light.*
*Amend light to **Oc (3) WRG 12s**, sectors unchanged.*
Chart: 73. Norw. List of Lights 1996 No. 7564.

790. * Lofoten. Svolvær. Dynegrunnen lanterne. Omskjermet. Ny karakter. Indirekte belysning.

Posisjon: ca. 68° 13.3' N, 14° 34.1' E (Norsk Gradnett), **Dynegrunnen** lanterne.
Lanternen er forandret til **Iso R 2s**, rundtlysende med indirekte belysning.
Kart: 073, 229, 462. Fyrlista 1996 nr. 7498. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 5. august 1996).

*** Lofoten. Svolvær. Dynegrunnen Light. Floodlight.**

*Position: 68° 13.3' N, 14° 34.1' E approx. (Norw. Grad.), **Dynegrunnen** light.*
*Amend light to **Iso R 2s**, vis. 000° - 360°, combined with floodlight (Illuminated).*
Charts: 73, 229, 462. Norw. List of Lights 1996 No. 7498.

791. * Lofoten. Yttersiden. Steinsfjorden. Jurbånan lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 68° 14.3' N, 13° 37.7' E (Norsk Gradnett), **Jurbånan** lanterne.
Lanternen er forandret til **Iso R 2s**, rundtlysende.
Kart: 074. Fyrlista 1996 nr. 7777. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 5. august 1996).

*** Lofoten. Yttersiden. Steinsfjorden. Jurbånan Light.**

*Position: 68° 14.3' N, 13° 37.7' E approx. (Norw. Grad.), **Jurbånan** light.*
*Amend light to **Iso R 2s**, vis. 000° - 360°.*
Chart: 74. Norw. List of Lights 1996 No. 7777.

792. * Lofoten. St.Molla N. Øyhellesundet. Kvalvikskjæret lanterne. Omskjermet. Ny karakter.

Posisjon: ca. 68° 18.1' N, 14° 52.9' E (Norsk Gradnett), **Kvalvikskjæret** lanterne.
Lanternen er forandret til **Oc G 6s**, rundtlysende.
Kart: 069, 073, 075, 229. Fyrlista 1996 nr. 7454. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 5. august 1996).

*** Lofoten. St.Molla N. Øyhellesundet. Kvalvikskjæret Light.**

*Position: 68° 18.1' N, 14° 52.9' E approx. (Norw. Grad.), **Kvalvikskjæret** light.*
*Amend light to **Oc G 6s**, vis. 000° - 360°.*
Charts: 69, 73, 75, 229. Norw. List of Lights 1996 No. 7454.

793. * Lofoten. Hadsselfjorden, ved Fiskebøl. Bullatholmen lanterne. Omskjermet. Ny karakter.

Posisjon: ca. 68° 26.2' N, 14° 51.2' E (Norsk Gradnett), **Bullatholmen** lanterne.
Lanternen er forandret til **Fl G 3s**, rundtlysende.
Kart: 069, 075, 229. Fyrlista 1996 nr. 7854. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 5. august 1996).

*** Lofoten. Hadsselfjorden. Fiskebøl. Bullatholmen Light.**

*Position: 68° 26.2' N, 14° 51.2' E approx. (Norw. Grad.), **Bullatholmen** light.*
*Amend light to **Fl G 3s**, vis. 000° - 360°.*
Charts: 69, 75, 229. Norw. List of Lights 1996 No. 7854.

794. * Lofoten. Hadsselfjorden, ved Fiskebøl. Kråka lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 68° 27.0' N, 14° 50.7' E (Norsk Gradnett), **Kråka** lanterne.

Lanternen er forandret til **Fl (2) W 5s**, rundtlysende.

Kart: 069, 075, 229. Fyrlista 1996 nr. 7852. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavdelingen, Oslo 5. august 1996).

*** Lofoten. Hadsselfjorden. Fiskebøl. Kråka Light.**

Position: 68° 27.0' N, 14° 50.7' E approx. (Norw. Grad.), **Kråka** light.

Amend light to **Fl (2) W 5s**, vis. 000° - 360°.

Charts: 69, 75, 229. Norw. List of Lights 1996 No. 7852.

795. * Lofoten. Hadsselfjorden. Hanøysundet. Stabben lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 68° 28.2' N, 15° 06.4' E (ED50), **Stabben** lanterne.

Lanternen er forandret til **Fl (2) W 5s**, rundtlysende.

Kart: 069, 229. Fyrlista 1996 nr. 7880. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 5. august 1996).

*** Lofoten. Hadsselfjorden. Hanøysundet. Stabben Light.**

Position: 68° 28.2' N, 15° 06.4' E approx. (ED50), **Stabben** light.

Amend light to **Fl (2) W 5s**, vis. 000° - 360°.

Charts: 69, 229. Norw. List of Lights 1996 No. 7880.

796. * Sør-Troms. Ramsundet. Sandnes lanterne. Omskjermet. Ny karakter. Indirekte belysning.

Posisjon: ca. 68° 31.7' N, 16° 27.8' E (ED50), **Sandneset** lanterne.

Lanternen er forandret til **Iso R 4s**, rundtlysende med indirekte belysning.

Kart: 077, 230. Fyrlista 1996 nr. 7321. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 5. august 1996).

*** Sør-Troms. Ramsundet. Sandnes Light. Floodlight.**

Position: 68° 31.7' N, 16° 27.8' E approx. (ED50), **Sandneset** light.

Amend light to **Iso R 4s**, vis. 000° - 360°, combined with floodlight (Illuminated).

Charts: 77, 230. Norw. List of Lights 1996 No. 7321.

Bøyer/Merker (Buoys/Beacons):

Omfatter sjøkart (Includes charts): 13, 43, 44, 467.

Båtsportkart (Small Craft Chart): E-733.

797. * Rogaland. Sirevåg. Grønn stake etablert.

Se tidligere Efs 15/755/96.

Posisjon: ca. 58° 30.424' N, 05° 47.249' E (ED50).

For å markere grunnen er det lagt ut en grønn stake i ovennevnte posisjon.

Kart: 013, 467 (spesial **Sirevåg**). Båtsportkart: E-733. Merkelista side 97. (Kystverket 2. distrikt, Haugesund 15. august 1996).

*** Rogaland. Sirevåg. Green Spar Buoy established.**

See former Efs 15/755/96.

Position: 58° 30.424' N, 05° 47.249' E approx. (ED50).

Insert a green spar buoy in above position.

Charts: 13, 467 (plan **Sirevåg**). Small Craft Chart: E-733. Norw. List of Aids to Navigation, page 97.

798. * (T). Sør-Trøndelag. Lauvøyfjorden. Vedderholmtaren jernstang havareert.

Posisjon: ca. 63° 54.30' N, 09° 52.20' E (ED50).

Vedderholmtaren jernstang i ovennevnte posisjon er havareert og borte.

Kart: 043, 044. Merkelista side 356. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 16. august 1996).

*** (T). Sør-Trøndelag. Lauvøyfjorden. Vedderholmtaren Iron Perch missing.**

Position: 63° 54.30' N, 09° 52.20' E approx. (ED50).

Vedderholmtaren iron perch in above position is missing.

Charts: 43, 44. Norw. List of Aids to Navigation, page 356.

Farer (Dangers):

Omfatter sjøkart (Includes chart): 12, 119.

Båtsportkart (Small Craft Chart): E-730.

799. * (T). Vest-Agder. Listahamna. Utdypingsarbeider.

Tidsrom: Fra d.d. til desember 1996.

Posisjon: ca. 58° 05.8' N, 06° 35.2' E.

Kystverket 1. distrikt vil i nevnte tidsrom utføre utdypingsarbeider i **Listahamna**. Arbeidet vil foregå fra gravefartøy og lekter.

Sjøfarende bes vise aktsomhet og rette seg etter anvisning fra vaktbåt og anleggsfartøyer.

Kart: 012. Båtsportkart: E-730. (Kystverket 1. distrikt, Arendal 23. august 1996).

*** (T). Vest-Agder. Lista Harbour. Sub Sea Operations.**

Time. Until December 1996.

Position: 58° 05.8' N, 06° 35.2' E approx.

Sub sea operations will be carried out in **Lista harbour**.

All vessels have to navigate carefully and obey orders fra guard-boat.

Kart: 12. Small Craft Chart: E-730.

800. * (T). Hordaland. Sørfjorden. Herland - Kvistineset. Osterøybrua. Bruarbeider.

Redusert seilingshøyde.

Tidligere Efs 11/539/96 utgår.

Posisjon: ca. 60° 25.6' N, 05° 32.2' E (ED50).

I forbindelse med bygging av **Osterøybrua** over **Sørfjorden** mellom **Herland** og **Kvistineset**, vil det i perioden fra **26. august til 15. november 1996** pågå arbeide med montasje av brukabler.

I arbeidsperioden vil seilingshøyden på nordsiden (mot **Kvistineset**) bli redusert slik at ved land er høyden **10m** og så vil den bli gradvis høyere til **53m** omlag 130m fra land.

Alle som trafikkerer fjorden i tiden anleggsarbeidene pågår må vise ekstra forsiktighet og holde minst 150m avstand fra land ved passering av Kvistineset.

Nærmere opplysninger ved byggeleder på stedet, telefon 55 24 08 38 eller Statens Vegvesen Hordaland, telefon 55 24 47 50.

Kart: 119. (Kystverket 2. distrikt, Haugesund 20. august 1996).

Kabler/Rørledninger/Luftspenn (Cables/Pipelines):

Omfatter sjøkart (Includes charts): 8, 9, 16, 39, 230, 252, 461.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): D-722, D-723, G-741.

801. * Aust-Agder. Auesøy. Undervanns kabel etablert.

1) Posisjon: ca. 58° 14.4' N, 08° 25.6' E (Norsk Gradnett), **Humlesund** lykt.

Påfør en undervanns kabel fra posisjon 055° - 2770m fra 1) i retning 339° til land på **Vessøy** i posisjon 048.5° - 2900m fra 1).

Kart: 008. Båtsportkart: D-722. (Kystverket 1. distrikt, Arendal 8. august 1996).

*** Aust-Agder. Auesøy. Submarine Cable.**

1) Position: 58° 14.4' N, 08° 25.6' E approx. (Norw. Grad.), **Humlesund** light.

Insert a submarine cable from position 055° - 2770m from 1) in direction 339° to shore on **Vessøy** in position 048.5° - 2900m from 1).

Chart: 8. Small Craft Chart: D-722.

802. * Aust-Agder. Steindalsfjorden. Undervanns kabel etablert.

1) Posisjon: ca. 58° 10.6' N, 08° 19.4' E (Norsk Gradnett), **Ågerøy** lykt.

Påfør en undervanns kabel fra posisjon 314.5° - 3820m fra 1) i retning 083° til land i posisjon 318° - 3600m fra 1).

Kart: 009. Båtsportkart: D-723. (Kystverket 1. distrikt, Arendal 8. august 1996).

*** Aust-Agder. Steindalsfjorden. Submarine Cable.**

1) Position: 58° 10.6' N, 08° 19.4' E approx. (Norw. Grad.), **Ågerøy** light.

Insert a submarine cable from position 314.5° - 3820m from 1) in direction 083° to shore in position 318° - 3600m from 1).

Chart: 9. Small Craft Chart: D-723.

803. * Aust-Agder. Kvåse N. Vederstø. Undervanns kabel etablert.

1) Posisjon: ca. 58° 09.9' N, 08° 15.4' E (Norsk Gradnett), **Høvåg** kirke.

Påfør en undervanns kabel fra posisjon 236° - 3800m fra 1) i retning 294° til land i posisjon 239.5° - 3950m fra 1).

Kart: 009. Båtsportkart: D-723. (Kystverket 1. distrikt, Arendal 8. august 1996).

*** Aust-Agder. Kvåse N. Vederstø. Submarine Cable.**

1) Position: 58° 09.9' N, 08° 15.4' E approx. (Norw. Grad.), **Høvåg** Church.

Insert a submarine cable from position 236° - 3800m from 1) in direction 294° to shore in position 239.5° - 3950m from 1).

Chart: 9. Small Craft Chart: D-723.

804. * Aust-Agder. Gamle Hellesund Øst. Helleøy. Undervanns kabel etablert.

1) Posisjon: ca. 58° 09.9' N, 08° 15.4' E (Norsk Gradnett), **Høvåg** kirke.

Påfør en undervanns kabel fra **Helleøy** i posisjon 170° - 2300m fra 1) i retning 289° til **Steinsøy** i posisjon 177° - 2200m fra 1).

Kart: 009. Båtsportkart: D-723. (Kystverket 1. distrikt, Arendal 8. august 1996).

*** Aust-Agder. Gamle Hellesund East. Helleøy. Submarine Cable.**

1) Position: 58° 09.9' N, 08° 15.4' E approx. (Norw. Grad.), **Høvåg** Church.

Insert a submarine cable from **Helleøy** in position 170° - 2300m from 1) in direction 289° to **Steinsøy** in position 177° - 2200m from 1).

Chart: 9. Small Craft Chart: D-723.

805. * Aust-Agder. Ramsøy. Nibesundet. Luftspenn utgår.

1) Posisjon: ca. 58° 08.7' N, 08° 13.8' E (Norsk Gradnett), **Kastadveden** (76).

Luftspenn, høyde 15m, mellom **Ramsøy** og **Nibe** i posisjon 152.5° - 3200m fra 1)utgår.

Kart: 009. Båtsportkart: D-723. (Kystverket 1.disrtikt, Arendal 8. august 1996).

*** Aust-Agder. Ramsøy. Nibesundet. Overhead Cable.**

1) Position: 58° 08.7' N, 08° 13.8' E (Norw. Grad.), **Kastadveden** (76).

Delete overhead cable, height 15m, between **Ramsøy** and **Nibe** in position 152.5° - 3200m from 1).

Chart: 9. Small Craft Chart: D-723.

806. * Rogaland. Fognafjorden. Buviga. Undervanns kabel etablert.

1) Posisjon: ca. 59° 05.1' N, 05° 53.4' E (WGS84), **Marshovet** lykt.

Påfør en undervanns kabel fra posisjon 055° - 2900m fra 1) i retning 268.5° til land i posisjon 046° - 2350m fra 1).

Kart: 016. Båtsportkart: G-741. (Redaksjon, Stavanger 16. august 1996).

*** Rogaland. Fognafjorden. Buviga. Submarine Cable.**

1) Position: 59° 05.1' N, 05° 53.4' E approx. (WGS84), **Marshovet** light.

Insert a submarine cable from position 055° - 2900m from 1) in direction 268.5° to shore in position 046° - 2350m from 1).

Chart: 16. Small Craft Chart: G-741.

807. * Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Kaupanger. Undervanns kabel utgår.

1) Posisjon: ca. 61° 08.8' N, 07° 22.5' E (ED50), **Fodnes** lykt.

Undervanns kabel mellom **Kaupangsmynnet** og **Rovsnestangen** i posisjon 284° - 2900m fra 1), utgår.

Kart: 252 (også spesial **Kaupanger**). (Telenor A/S, Bergen 13. august 1996).

*** Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Kaupanger. Submarine Cable.**

1) Position: 61° 08.8' N, 07° 22.5' E approx. (ED50), **Fodnes** light.

Delete submarine cable between **Kaupangsmynnet** and **Rovsnestangen** in position 284° - 2900m from 1).

Chart: 252 (plan, **Kaupanger**).

808. * Sør-Trøndelag. Gaulosen. Øysand. Undervanns rørledning etablert.

1) Posisjon: ca. 63° 18.6' N, 10° 11.3' E (ED50), **Buvika** kirke.

Påfør en undervanns rørledning fra land ved **Heggen** i posisjon 034° - 2400m fra 1), i retning 284° - 400m ut i sjøen.

Kart: 039. (Redaksjonen, Stavanger 15. august 1996).

*** Sør-Trøndelag. Gaulosen. Øysand. Submarine Pipeline.**

1) Position: 63° 18.6' N, 10° 11.3' E approx. (ED50), **Buvika** Church.

Insert a submarine pipeline from shore at **Heggen** in position 034° - 2400m from 1), in direction 284° - 400m out into the sea.

Chart: 39.

809. * Ofoten. Narvik. Ankenesstrand. Undervanns rørledning etablert.

1) Posisjon: ca. 68° 25.6' N, 17° 21.5' E (ED50), **Narvik** lykt.

Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 156° - 320m fra 1) i retning 046° - 220m ut i sjøen.

Kart: 230, 461. (Redaksjonen, Stavanger 25.juli 1996).

*** Ofoten. Narvik. Ankenesstrand. Submarine Pipeline.**

1) Position: 68° 25.6' N, 17° 21.5' E approx. (ED50), **Narvik** light.

Insert a submarine pipeline from position 156° - 320m from 1) in direction 046° - 220m out into the sea.

Charts: 230, 461.

Havbruk (Marine Farms):

Omfatter sjøkart (Includes charts): 25, 27.

Båtportkart (Small Craft Charts): N-789.

810. * Sogn og Fjordane. Dalsfjorden. Havbruk etablert.

1) Posisjon: ca. 61° 19.4' N, 05° 04.8' E (ED50), **Langeneset** lykt.

a) Påfør et havbruk ved **Furevika** i posisjon 183° - 2300m fra 1).

b) Påfør et havbruk NW av **Svinøya** i posisjon 148° - 2500m fra 1).

Kart: 025, 027. Båtportkart: N-789. (Redaksjonen, Stavanger, 21. august 1996).

*** Sogn og Fjordane. Dalsfjorden. Marine Farms.**

1) Position: 61° 19.4' N, 05° 04.8' E approx. (ED50), **Langeneset** light.

a) Insert a marine farm at **Furevika** in position 183° - 2300m from 1).

b) Insert a marine farm NW of **Svinøya** in position 148° - 2500m from 1).

Charts: 25, 27. Small Craft Chart: N-789.

Diverse (Various):

Omfatter sjøkart (Includes charts): 8, 9, 10.

Båtportkart (Small Craft Charts): D-722, D-723, D-724, D-725.

811. * Aust Agder. Forskrift om fartsbegrensning i sjøen i Lillesand kommune. Sjøkart nr. 8 og 9.

Kystdirektoratet har med hjemmel i Forskrift om Fartsbegrensninger i Sjøen av 30. 12. 88 nr. 1182 § 3 annet ledd godkjent Lillesand Kommunestyres vedtak av 15. februar 1993 og fastsatt forskrift om fartsbegrensninger i Lillesand Kommune således:

§ 1. Fartsgrenser

I perioden 15. juni til 15. august er største tillatte fart **5 - fem - knop** i en minste avstand fra land, holmer og skjær av 50 meter innenfor Lillesand Kommunegrenser.

§ 2. Avvik

1. Fartsgrense som fastsatt i § 1 kan i påtrengende tilfeller fravikes av politiets og brannvesnets fartøyer, samt ambulanseoppdrag.
2. Større fartøyer underveis i farvannet hvor fartsbegrensningen er gjort gjeldende gis anledning til å holde større fart enn 5 knop dersom dette er nødvendig for å holde minste sikre styrefart.

§ 3. Dispensasjoner

Utenfor Lillesand Havnedistrikt kan Kystdirektoratet etter søknad dispensere fra denne forskrift i enkelttilfeller når dette finnes forsvarlig ut fra sikkerhetsmessige hensyn.

Innenfor Lillesand Havnedistrikt tillegges denne dispensasjonsretten havnefogden i Lillesand.

§ 4. Straffebestemmelser

Forsettelig eller uaktsom overtredelse av denne forskrift, straffes i henhold til gjeldende lovbestemmelser.

§ 5. Ikrattredelsen

Denne forskrift trer ikraft 15. juni 1996.

Kart: 008, 009. Båtsportkart: D-722, D-723. Opplevelseskartene over Blindleia. (Kystverket 1. distrikt, Arendal 9. august 1996).

812. * Vest-Agder.Søgne kommune. Havnedistriktsgrenser i sjøen. (Harbour District). Sjøkart nr. 9 og 10.

I medhold av paragraf 14 annet ledd i lov av 8. juni 1984 nr. 51 om havner og farvann m.v. og bemyndigelse av 22. februar 1991 fra Fiskeridepartementet bestemte Kystdirektoratet den 13. juni 1996 følgende:

"Grensene i sjøen for **Søgne** havnedistrikt skal være rette linjer mellom følgende geografiske posisjoner:

I farvannet Sandvikdalsfjorden - Songvårfjorden - Saltåg:

- | | | |
|-----|------------------------------|------------------|
| 1) | 58° 05' 25" N, 07° 55' 45" E | (Norsk Gradnett) |
| 2) | 58° 05' 14" N, 07° 56' 05" E | (Norsk Gradnett) |
| 3) | 58° 04' 16" N, 07° 56' 53" E | (Norsk Gradnett) |
| 4) | 58° 04' 14" N, 07° 56' 54" E | (Norsk Gradnett) |
| 5) | 58° 04' 06" N, 07° 56' 54" E | (Norsk Gradnett) |
| 6) | 58° 04' 04" N, 07° 56' 54" E | (Norsk Gradnett) |
| 7) | 58° 01' 54" N, 07° 56' 52" E | (Norsk Gradnett) |
| 8) | 57° 59' 12" N, 07° 44' 09" E | (ED50) |
| 9) | 58° 00' 21" N, 07° 41' 25" E | (ED50) |
| 10) | 58° 01' 08" N, 07° 41' 01" E | (ED50) |
| 11) | 58° 01' 26" N, 07° 41' 15" E | (ED50) |
| 12) | 58° 01' 34" N, 07° 41' 16" E | (ED50) |
| 13) | 58° 01' 42" N, 07° 41' 02" E | (ED50) |
| 14) | 58° 01' 50" N, 07° 41' 10" E | (ED50) |
| 15) | 58° 01' 57" N, 07° 40' 49" E | (ED50) |
| 16) | 58° 01' 56" N, 07° 40' 31" E | (ED50) |
| 17) | 58° 01' 58" N, 07° 40' 14" E | (ED50) |

Unntatt fra havnedistriktet er farvannet utenfor Forsvarets stasjoner og anlegg (eiendom) i en avstand av 50 meter fra høyeste ordinære spring høyvannslinje.

De nye grensene er gjort gjeldene fra 1. januar 1997."

Kart: 009, 010. Båtsportkart: D-724, D-725. (Kystdirektoratet/Havne-og Farvannsavdeling, Oslo 13. juni 1996).

2. NORDSJØEN

Bøyer/Merker (Buoys/Beacons):

813. Britisk kontinentalsokkel. Piper. Saltire WHPU. Vrakbøyer retablert.

- 1) Posisjon: ca. 58° 28.05' N, 00° 15.65' E.

2) Posisjon: ca. 58° 25.57' N, 00° 22.08' E.

a) **Piper A** vrakbøye, gul stakebøye, **GP Fl Y (4) 15s**, retablert i posisjon 1).

b) **Saltire WHPU**, gul stakebøye, **Fl (1) 5s**, Bell, Radar Reflector, retablert i posisjon 2)

Kart: 559. (Kingfisher Bulletin 16-17/96).

Farer (Dangers):

814. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Hermodfeltet. Opprettelse av midlertidig sikkerhetssone og midlertidig område med forbud mot oppankring og fiske. Utvidet periode.

Tidligere Efs 8/392/96 utgår.

Fra **31. august 1996** til **15. oktober 1996** er det opprettet midlertidig område med forbud mot oppankring og fiske på **Hermodfeltet** innenfor følgende posisjoner (ED50):

- | | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| 1) 59° 09' 43" N, 02° 27' 53" | 6) 59° 09' 27" N, 02° 29' 30" |
| 2) 59° 09' 46" N, 02° 29' 29" | 7) 59° 09' 27" N, 02° 28' 05" |
| 3) 59° 09' 59" N, 02° 28' 10" | 8) 59° 09' 54" N, 02° 29' 01" |
| 4) 59° 09' 59" N, 02° 29' 13" | 9) 59° 09' 54" N, 02° 29' 58" |
| 5) 59° 09' 32" N, 02° 29' 45" | 10) 59° 09' 29" N, 02° 29' 30" |

Kart: 5900-2, 307, 559. (Oljedirektoratet, Stavanger 15. august 1996).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Hermod Field. Temporary Safety Zone and . prohibited area for anchorage and fishing. Extension of periode.**

Delete former Efs 8/392/96.

From **31. August 1996** to **15. October 1996**, a temporary Safety Zone and prohibited area for anchorage and fishing is established at **Hermod Field** within following positions:

- | | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| 1) 59° 09' 43" N, 02° 27' 53" | 6) 59° 09' 27" N, 02° 29' 30" |
| 2) 59° 09' 46" N, 02° 29' 29" | 7) 59° 09' 27" N, 02° 28' 05" |
| 3) 59° 09' 59" N, 02° 28' 10" | 8) 59° 09' 54" N, 02° 29' 01" |
| 4) 59° 09' 59" N, 02° 29' 13" | 9) 59° 09' 54" N, 02° 29' 58" |
| 5) 59° 09' 32" N, 02° 29' 45" | 10) 59° 09' 29" N, 02° 29' 30" |

Charts: 5900-2, 307, 559.

815. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Yme feltet. Midlertidig forbud mot oppankring og fiske.

Til **1. november 1996** er det opprettet midlertidige område med forbud mot oppankring og fiske i forbindelse med installering av rørledning mellom **Yme Gamma** og **Yme Beta Øst**.

Det midlertidige begrensingsområdets utstrekning er gitt ved en radius på 500m fra følgende posisjon:

57° 45' 15,30" N, 04° 21' 22,16" E.

Kart: 559, 5702-1. (Oljedirektoratet, Stavanger 9. august 1996).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Yme Field. Temporary Area prohibited for anchorage and fishing.**

Until 1. November 1996 all anchorage and fishing are prohibited within a radius of 500m with centre in position:

57° 45' 15,30" N, 04° 21' 22,16" E.

Charts: 559, 5702-1.

816. Danmark. Horns Rev SW. Farlig vrak. Vrak utgår.

Posisjoner: 1) 55° 15.46' N, 07° 14.72' E

- 2) 55° 19.46' N, 07° 12.62' E
- 3) ca. 55° 19.5' N, 07° 11.7' E

a) Påfør et farlig vrak i posisjon 1) og 2).

b) Vraket i posisjon 3) utgår.

Kart: 560. Dansk 94 (INT 1411). (E.f.S. 33/1182, København 1996).

817. (T). Britisk kontinentalsokkel. Midlertidig forlatte brønner. Hefter.

Brønn.nr.	Operatør	Posisjon:
16/12a-4	Lasmo	58° 35.60' N, 01° 16.70' E
16/12a-9	Lasmo	58° 36.93' N, 01° 15.58' E
16/12a-20	Lasmo	58° 38.56' N, 01° 14.45' E

Kart: 559. (Kingfisher Bulletin 17/96).

818. Britisk kontinentalsokkel. Arbroath Oil Field. Brønn. Hefte.

Posisjon: ca. 57° 18.15' N, 01° 30.29' E.

Påfør brønn (Well), minste dybde 89m, ved hefte i ovennevnte posisjon.

Kart: 559. BA 278.

Kabler/Rørledninger (Cables/Pipelines):

819. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Draupner (16/11) - Kollsnes i Øygarden. Legging av undervanns rørledning. Zeepipe 2B (40" Gass). (Norwegian Continental Shelf. Draupner (16/11) - Kollsnes in Øygarden. Submarine Pipeline. Zeepipe 2B).

Tidligere Efs 10/492/96 utgår.

Tid (Time): Til 8. september 1996.

En undervanns rørledning er under legging mellom følgende posisjoner (*Pipelaying is taken place between following positions*):

- a) 58° 11,4" N, 02° 28,4' E, (Start, **Draupner**).
- b) 60° 27,0' N, 04° 38,6' E
- c) 60° 28,0' N, 04° 39,1' E
- d) 60° 29,0' N, 04° 40,1' E
- e) 60° 31,6' N, 04° 47,8' E, (End, **Kollsnes**).

Rørleggingen utføres av leggefartøyet "**LB-200**", assistert av ankerhåndteringsfartøylene "Far Turbot", "Skandi Beta" og "Norman Ranger" og fartøyer for rørtransport "Viking Lady", "Edda Freya" og "Edda Frende". Leggefartøyet vil føre påbudte signaler og vil være oppankret. Lengden på hver ankerwire vil være varierende. (*The pipelaying is conducted by the pipelaying vessel "**LB-200**", assisted by anchor handling vessels and pipecarriers. The pipelaying vessel will be anchored. Maximum length of each anchorwire will be variable*).

Skipsfarten må holde god avstand og rette seg etter anvisning fra leggefartøyet som lytter/sender på VHF kanal 16. (*All vessels have to obey orders from the pipelaying vessel. Wide berth requested*).

Kart (Charts): 559, 558, 307, 304, 302, 208, 120, 023. (Redaksjon, Stavanger 19. august 1996).

820. Britisk kontinentalsokkel. Scott Oil Field. Undervanns rørledning.

Påfør en undervanns rørledning mellom følgende posisjoner:

- a) 58° 15.49' N, 00° 12.40' E, (Manifold, dybde 134m)
- b) 58° 13.89' N, 00° 12.69' E
- c) 58° 12.35' N, 00° 16.81' E, (Well).

Kart: 559. BA 291. (N.t.M. 2679, Taunton 1996).

821. Britisk kontinentalsokkel. Arbroath Oil Field. Undervanns rørledning. Manifold.

Påfør en undervanns rørledning (Oil & Gas) mellom følgende posisjoner:

- 1) 57° 18.73' N, 01° 30.86' E, (Manifold, minste dybde 90m)
- 2) 57° 19.13' N, 01° 30.00' E
- 3) 57° 19.76' N, 01° 27.69' E
- 4) 57° 22.50' N, 01° 23.00' E, (Plattform 22/17-B)

Kart: 559. BA 278, 274, 2182B (INT 1042), 2182C (INT 1041). (N.t.M. 2680, Taunton 1996).

Diverse (Various)

822. * (P). Norsk kontinentalsokkel. Blokk 30/10. Planlagt fjerning av Odin Plattformen.

Posisjon: ca. 60° 04' 37.3" N, 02° 09' 56.9" E.

Den 22. september 1996 er det planlagt å starte fjerningen av **Odin** plattformen i ovennevnte posisjon.

Fjerningsarbeidene vil bli utført av kranfartøyet "**Saipem 7000**".

I første omgang vil det kun være modulene som fjernes (7 stk.). Både fjerning og transport av modulene frem til **Aker Stord** vil bli gjort av kranfartøyet og er planlagt å ta ca. 14 dager. For å få med seg samtlige moduler vil kranfartøyet gå to turer til **Stord**.

Fjerningen av stålunderstellet er foreløpig planlagt å starte i midten av november 1996 og ha en varighet på ca. 4 ½ uke.

Stålunderstellet vil bli delt og løftet i fem seksjoner også dette vil bli fraktet til **Aker Stord** i to omganger ombord på kranfartøyet.

Dersom arbeidet blir utsatt vil vi komme tilbake med oppdaterte planer.

Kart: 559. (Esso Norge AS, Forus 22. august 1996).

823. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Holene. Blokk 25/10 og 25/11. Borestedsundersøkelser.

Tidsrom: Fra 1. til 10. september 1996, med varighet ca. 10 dager.

M/V "Svitzer Magellan"/GKGR, (Britisk flagg), vil i nevnte tidsrom utføre seismiske målinger innenfor følgende område:

59° 00' N, 02° 10' E

og

59° 10' N, 02° 30' E.

Skipet sleper en 600m lang lyttekabel. Seismisk kilde vil være et konvensjonelt luftkanonarrangement på ca 120 kubikktommer.

Kart: 307, 559. (Esso Norge AS, Forus 7. august 1996).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Block 25/10 and 25/11. Seismic Surveys.**

Time: From 1. - 10. September 1996 with duration of 10 days

M/V "Svitzer Magellan"/GKGR will conduct seismic surveys within an area bounded by:

59° 00' N, 02° 10' E

and

59° 10' N, 02° 30' E.

The vessel will be towing a 600m long hydrophone cable, and will use airgun source of 120 cu ins.

Charts: 307, 559.

5. KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE.

Farer:

824. Sverige. Øresund. S av Drogden. Vrak utgår. Dybde.

Posisjon: ca. 55° 28.5' N, 12° 41.8' E.

Vraket i ovennevnte posisjon utgår av kartene. Dybden i området er **10,7m**.

Kart: Svensk 921, 929, 83. (UfS 33/1239, Norrköping 1996).

Diverse:

825. (T). Danmark. Sundet. Drogden. Etablering av den faste forbindelse over Øresund.

Arbeidsområder. Flytting av seilingsrute. Nytt tidspunkt.

Se tidligere Efs 12/608(T)/96.

Tidspunkt: ca. 20. september eller snarest deretter.

Alle posisjoner i **(WGS 84)**.

Seilrute i Drogden:

- | | | |
|-----|------------------------------|----------------------------|
| 1) | 55° 37.668' N, 12° 41.943' E | grønn lysbøye (Q G) |
| 2) | 55° 37.462' N, 12° 41.904' E | grønn lysbøye (Q G) |
| 3) | 55° 37.257' N, 12° 41.864' E | grønn lysbøye (Q G) |
| 4) | 55° 37.051' N, 12° 41.825' E | grønn lysbøye (Q G) |
| 5) | 55° 37.559' N, 12° 42.210' E | rød lysbøye (Q R) |
| 6) | 55° 37.353' N, 12° 42.171' E | rød lysbøye (Q R) |
| 7) | 55° 37.148' N, 12° 42.131' E | rød lysbøye (Q R) |
| 8) | 55° 36.942' N, 12° 42.092' E | rød lysbøye (Q R) |
| 9) | 55° 37.776' N, 12° 41.676' E | |
| 10) | 55° 37.571' N, 12° 41.637' E | |
| 11) | 55° 37.365' N, 12° 41.598' E | |
| 12) | 55° 37.160' N, 12° 41.559' E | |
| 13) | 55° 37.668' N, 12° 41.943' E | |
| 14) | 55° 37.462' N, 12° 41.904' E | |
| 15) | 55° 37.257' N, 12° 41.864' E | |
| 16) | 55° 37.051' N, 12° 41.825' E | |
| 17) | 55° 37.82' N, 12° 42.39' E | lysboye No 2 (Fl (3) R 10s |
| 18) | 55° 37.94' N, 12° 42.26' E | |

På ovennevnte tidspunkt flyttes den oppmerkede seilingsrute (7,7m vanndybde) gjennom arbeidsområdet i Drogden ca. 300m mot West, slik at oppmerkingen i posisjonene 1) - 8) flyttes til posisjonene 9) - 16).

Samtidig flyttes den røde lysbøyen i posisjon 17) til posisjon 18).

Seilløpet for mindre fartøyer (4m vanndybde) forblir uforandret. (Se Efs 12/608/96).

(Anm.: Skisse som viser arbeidsområder, seilingsrute, seilløp mm etter ovennevnte endringer er vist på side xxx.)

Kart: Dansk 133 (INT 1333) og 132. (E.f.S. 33/1164, København 1996).

11. FORSKJELLIGE MEDDELELSER

826. * (T). Sør-Troms. Andfjorden. Oceanografisk målebøye utlagt.

Tidsrom: Fra 4 september - 12. september 1996.

Posisjon: 69° 10' 12" N, 16° 10' 25" E (ED50).

I nevnte tidsrom vil en gul, radarreflekterende målebøye, **Q Y**, bli oppankret i ovennevnte posisjon. Sjøfarende anmodes om å passere i god avstand fra den markerte posisjonen og melde eventuelle uregelmessigheter til **Andøya Raketttskytefelt** tlf. **76 14 16 44**.
Kart: 82. (Andøya Raketttskytefelt, Andenes 23. august 1996).

*** (T). Sør-Troms. Andfjorden. Oceanographic Buoy.**

Time: From 4. September - 12. September 1996.

Position: 69° 10' 12" N, 16° 10' 25" E (ED50).

*An yellow radarreflecting oceanographic buoy, **Q Y**, is temporarily established in above position.*

Wide berth requested.

Chart: 82.

827. * (T). Vest-Agder.Skagerrak. Skarpskyting mot sjømål.

Marinefartøyer vil drive skarpskyting mot luftmål i skytefelt **S13** til følgende tider:

19. september 1996 i tiden kl. 0800 - 1900.

Skytefeltet er begrenset av linjer trukket gjennom følgende posisjoner:

57° 58,4' N, 7° 41,3' E

58° 04,6' N, 7° 57,7' E

58° 04,6' N, 8° 13,5' E

57° 55,0' N, 8° 13,5' E

57° 55,0' N, 7° 41,3' E.

Fareområdets øvre grense 10000 fot.

Kart: 9, 10, 305. Båtsportkart: D-724, D-724A. (Sørlandet Sjøforsvarsdistrikt, Kristiansand 6. august 1996).

*** (T). Vest-Agder.Skagerrak. Gunnery Exercises.**

*Gunnery exercises will be carried out against airtargets in area **S13** as follows:*

19. September 1996 from 0800 - 1900 hours within following area:

57° 58,4' N, 7° 41,3' E

58° 04,6' N, 7° 57,7' E

58° 04,6' N, 8° 13,5' E

57° 55,0' N, 8° 13,5' E

57° 55,0' N, 7° 41,3' E

Upper limit 10000 feet.

Charts: 9, 10, 305. Small Craft Charts: D-724, D-724A.

828. * (T). Sør-Trøndelag. Nes i Fosen. Vågan standplass. Skarpskyting.

Det vil finne sted skarpskyting mot luft- og sjømål med kanoner og mitraljøser fra **Vågan** standplass, **Nes i Fosen**, fom 17. september tom 19. september 1996, hver dag mellom kl. 0800 og kl. 2000 i den utstrekning været tillater det.

Standplassens posisjon: 63° 49' 45" N, 09° 38' 55" E.

Farlig sektor: 278° - 027° rettviseende peiling.

Farlig avstand: 14 000 meter fra standplass.

Fareområdets "øvre grense": 9000m (30 000 fot).

Fartøyer som trafikkerer området skal så vidt mulig gå utenfor farlig avstand. Hvis de unntaksvis må passere innenfor farlig sektor, skal dette skje så nær land som mulig.

Rødt flagg vil bli heist på standplassen hver dag 1/2 time før skytingen skal begynne.

Kart: 43, 309. (Ørland Hovedflystasjon, Brekstad, 19. august 1996).

*** (T). Sør-Trøndelag. Nes i Fosen. Vågan Gunnery Range. Gunnery Exercises.**

Gunnery exercises will be carried out from **Vågan** gunnery range, **Nes i Fosen**, from 17. September - 19. September 1996, daily from 0800 hours to 2000 hours, weather permitting.

Position: 63° 49' 45" N, 09° 38' 55" E.

Danger sector: 278° - 027° true bearing.

Outer limit: 14.000 metres from the gunnery range.

Safety height: 9 000 metres (30 000 feet).

Wide berth requested.

Charts: 43, 309.

829. (P). Polen. Farlig sone for sjøfart og fiske i polsk sjøteritorium. Advarsel.

Det vil finne sted militære øvelser i tidsrommet 12. til 14. september 1996 fra kl. 0500 til kl. 0200 neste dag lokal sommer tid. (0300 til 0000 UTC).

Farlig sone for sjøfart og fiske vil være innenfor følgende posisjoner:

- a) 54° 14.0' N, 15° 48.0' E
- b) 54° 37.0' N, 15° 40.0' E
- c) 54° 54.0' N, 16° 00.0' E
- d) 54° 57.0' N, 16° 47.0' E
- e) 54° 35.4' N, 16° 51.0' E

Kart: BA 2150. (Utenriksdepartementet, 6. juni 1996).

830. Skagerrak. Wave meter.

Measure equipment in pos. 57° 34.19' N, 09° 29.56' E the approximate depth in the area is 24 metre and the height of the equipment is 7 metre.

In pos. 57° 34.15' N, 09° 29.57' E is placed a wave meter on surface.

(Warning No 216-96, Baltico 21. august 1996).

831. Baltic Sea. Approaches to the port of Ventspils.

In area of subsurface Hydrometeo Station.

- 1. 57° 24' 45" N, 21° 32' 00" E
- 2. 57° 24' 45" N, 21° 31' 25" E
- 3. 57° 24' 30" N, 21° 31' 47" E
- 4. 57° 24' 33" N, 21° 32' 00" E

Shipping is prohibited.

(Coastal Warning N 18, Baltico 21. august 1996).

832. * (T) LORAN C. Informasjon. Sendere midlertidig ute av drift.

1) Loran-C Transmitter station Berlevåg, secondary of the Bø Chain Rate 7001, will be off-air for maintenance of the transmitting antenna:

Tuesday 01 October 0800 - 2000 CET and

Wednesday 02 October 0800 - 2000 CET.

In case of bad weather, alternative off-air periods will be:

Thursday 03 October 0800 - 2000 CET and

Friday 04 October 0800 - 2000 CET.

2) Loran-C Transmitter station Værlandet, secondary of the Edge Chain Rate 9007 and the **Sylt Chain** rate 7499, will be off-air for maintenance of the transmitting antenna:

Tuesday 08 October 0800 - 2000 CET and

Wednesday 09 October 0800 - 2000 CET.

In case of bad weather, alternative off-air periods will be:

Thursday 10 October 0800 - 2000 CET and

Friday 11 October 0800 - 2000 CET.

(Forsvarets Tele- og Datatjeneste, Oslo 5. august 1996).

833. (T). Radionavigasjonsvarsler. NAVAREA ONE.

NAVAREA ONE warnings in force:

1996 series: 010, 245, 258, 285, 343, 362, 366, 368, 377, 384, 393, 394, 412, 413, 414, 419, 424, 425.

Nye varsler siden Efs 15/775/96.

1996 series:

404	NORTH SEA. Chart BA 266. Esmond Gas Field. 500 metre Safety Zone established around uncharted subsea installation 54-35.2N, 01-25.8E.
412	NORTHE SEA. Gannet Oil Field Northwestward. Chart BA 278. Floating production storage and offtake vessel Anasuria moored 57-15.4N, 00-48.6W.
413	DECCA. Northumbrian chain 2A red and north british chain 3B purple on reduced power. Errors of up to two tenths of a lane may be experienced depending on user location.
414	ENGLAND, EAST COAST. Chart BA 1536. Lowestoft Lighthouse (A2280) 52-29.2N, 01-45.5E fixed red sector light permanently discontinued.
419	SCOTLAND, NORTH COAST. Pentland Firth. Chart BA 2162. Racon at Lothar Rock Lighthouse 58-44N, 02-59W temporarily discontinued.
424	SCOTLAND WEST COAST. Outer Hebrides. Sound of Pabbay. Chart BA 2769. Considerably less water reported over 20 metre bank 56-53N, 07-33.5W PA.
425	SCOTLAND WEST COAST. Sea of the Hebrides. Oigh Sgeir. Chart BA 1795 and 1796. Hyskeir lighthouse (A4076) 56-58N, 06-41W, range temporarily reduced to 11 Miles.

(Oppgaven er ajourført t.o.m. 25. august 1996)

834. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. Forflytninger (Rigmoves).

Meldinger om posisjonsforandringer mottatt siden Efs 15/776/96.

Anasuria FPSO	57° 15.4' N, 00° 48.6' E	12/8-96
Borgny Dolphin	58° 20.4' N, 00° 05.5' W	14/8-96
Borgsten Dolphin	59° 35.1' N, 01° 08.1' E	23/8-96
Byford Dolphin	66° 48.0' N, 10° 30.0' E	22/8-96
DB 102	56° 25.0' N, 02° 50.0' E	22/8-96
Deepsea Bergen	Varg Feltet	14/8-96
Ensco 71	ACP NAM Field	13/8-96
F G McClintock	54° 18.0' N, 01° 39.6' E	20/8-96
Glomar Arctic 1	58° 16.9' N, 00° 14.1' E	24/8-96
Maersk Enhancer	56° 29.7' N, 04° 52.2' E	6/8-96
Maersk Jutlander	61° 43.9' N, 04° 02.1' E	23/8-96
Neddrill 10	55° 50.1' N, 04° 33.8' E	7/8-96
Ocean Alliance	58° 16.9' N, 00° 14.0' E	24/8-96
Ocean Guardian	61° 40.6' N, 01° 20.5' E	22/8-96
Ocean Princess	59° 33.6' N, 01° 25.9' E	18/8-96
Petrobaltic	55° 30.4' N, 18° 12.7' E	10/8-96

Polar Pioneer	60° 46.6' N, 03° 26.3' E	24/8-96
Polyconcord	59° 31.0' N, 05° 30.0' E	20/8-96
Regalia	CCB Aagotnes	8/8-96
Rowan California	53° 39.7' N, 04° 32.4' E	13/8-96
Rowan Halifax	52° 59.9' N, 02° 41.0' E	17/8-96
Scarabeo 5	61° 29.3' N, 02° 13.6' E	13/8-96
Scarabeo 6	58° 22.5' N, 01° 18.6' E	20/8-96
Stena Spey	55° 50.9' N, 03° 16.3' E	22/8-96
Transocean Wildkat	61° 00.9' N, 08° 03.3' E	12/6-96
Treasure Prospect	65° 17.2' N, 07° 18.1' E	20/8-96
West Alpha	Åmøyfjorden	26/8-96
West Vanguard	64° 16.3' N, 07° 12.1' E	15/8-96

Alle posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere el. lign. kan finnes i området.

Sikkerhetssonen strekker seg 500m rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt installasjoner på havbunnen, - også oljebrønner på havbunnen. Sikkerhetssonen regnes fra innretningens ytterpunkter. (Se Efs 1/16/96 og 12/618/96).

Ingen fartøyer av noe slag skal navigere innenfor den etablerte sikkerhetssonen med unntak av at de som har spesiell tillatelse fra plattformsjefen, eller selv er i en nødsituasjon.

Fra plattformene kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere opp til en avstand av 1M.

Safety zones may extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/16/96).

Ships of all nationalities are required to respect these safety zones. No vessel should enter an established safety zone unless it has legitimate business with the installation, is dealing with an emergency or is itself in difficulties or distress).

(Redaksjonen, Stavanger 1996).